



# APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN ROLLOVER

## PERMOHONAN PERPANJANGAN HUTANG DAGANG

You need Adobe Reader 9.0 to view this form. You can download Adobe Reader free of charge.

Mohon pastikan bahwa anda telah mengunduh versi terkini dari Adobe Reader sebelum anda melengkapi dokumen ini

PLEASE ENSURE THIS FORM IS COMPLETED ONLINE (TYPED)

MOHON DIPASTIKAN FORM INI DILENGKAPI SECARA ONLINE (DIKETIK)

To: The Manager

ANZ Trade and Supply Chain

Select (Branch)

Kepada: Manajer

Pilih (Cabang)

ANZ Trade and Supply Chain

Date (dd/mm/yyyy)

Tanggal (dd/mm/yyyy)

Customer Reference

Referensi Nasabah

From: (Customer name and address, include company identification number if applicable):

Dari: (nama dan alamat nasabah, termasuk Nomor Tanda Daftar Perusahaan jika ada):

  
  

I/we request that ANZ rollover our existing Trade Finance Loan, which is now due, and replace it with a new loan, details of which are set out below:

Saya/kami mengajukan permohonan kepada ANZ untuk memperpanjang Hutang Dagang kami, yang sekarang telah jatuh tempo, dan menggantikannya dengan hutang baru, dengan perincian sebagaimana dibawah ini:

### EXISTING TRADE LOAN DETAILS

#### RINCIAN HUTANG DAGANG YANG TELAH ADA

ANZ Loan Reference number

Nomor Referensi ANZ atas Hutang

Currency and Amount (in figures)

Mata Uang dan Jumlah (angka)

Loan Due Date (dd/mm/yyyy)

Tanggal Jatuh Tempo Hutang (dd/mm/yyyy)

### ROLLOVER DETAILS

#### RINCIAN PERPANJANGAN

Commencement Date (dd/mm/yyyy)

Tanggal Dimulainya (dd/mm/yyyy)

Currency and Amount (in figures)

Mata Uang dan Jumlah (angka)

Rollover Request (in number of days\*)

Permohonan Perpanjangan (jumlah hari\*)

New Maturity Date (dd/mm/yyyy)

Tanggal Jatuh Tempo yang Baru (dd/mm/yyyy)

\* Maximum term 180 days in aggregate

\* Maksimum 180 hari secara keseluruhan



## APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN ROLLOVER PERMOHONAN PERPANJANGAN HUTANG DAGANG

### REPAYMENT AT MATURITY

#### PEMBAYARAN KEMBALI PADA SAAT JATUH TEMPO

- Debit our Domestic Account number  
Debit Rekening mata uang Rupiah kami nomor
- Debit our Foreign Currency Account (Insert Currency and Account Number)  
Debit rekening mata uang asing kami (mohon sertakan jenis matauang dan nomer rekening)

#### Charges:

##### Biaya:

Debit our following account for all charges relating to this Trade Finance Rollover (payable on establishment):

Mohon didebet dari rekening kami dibawah ini untuk pembayaran segala biaya terkait dengan Pembiayaan Pra-Ekspor ini (dibayarkan pada saat disetujui / dicairkan):

Currency Mata Uang	Account Number Nomor Rekening
<input type="text"/>	<input type="text"/>

For the proposed drawdown hereunder, we hereby specifically authorise ANZ to, on such drawdown date and or thereafter, debit our account number  opened at ANZ in the amount of  ("Margin Deposit") to be further credited into ANZ's account as part of source payment of our payment obligation to ANZ.

Atas pengajuan penarikan ini, dengan ini kami memberikan kuasa kepada ANZ untuk, pada tanggal penarikan dan atau setelahnya, mendebet rekening kami di nomor  yang dibuka di ANZ dengan jumlah  ("Margin Deposit") untuk setelahnya dikreditkan ke rekening ANZ sebagai bagian dari sumber pembayaran atas kewajiban pembayaran kami kepada ANZ.

This application is subject to, and we are bound by, the terms in the ANZ Trade Terms booklet and any other applicable Trade Agreements. We confirm that ANZ has given us the booklet or we have accessed it at [anz.com/corporate](http://anz.com/corporate) and given us the other applicable Trade Agreements. We acknowledge ANZ recommends that we read these documents and seek clarification from ANZ about any issues of concern.

Permohonan ini dibuat dengan mengacu kepada dan terikat dengan syarat-syarat yang terdapat dalam buku panduan Syarat-Syarat Perdagangan ANZ dan Perjanjian Perdagangan lainnya. Kami menyatakan bahwa ANZ telah memberikan buku panduan tersebut atau kami telah mengakses buku panduan tersebut di [anz.com/corporate](http://anz.com/corporate) dan Perjanjian Perdagangan lainnya. Kami mengakui bahwa ANZ telah merekomendasikan kami untuk membaca dokumen-dokumen tersebut dan untuk mendapatkan penjelasan dari ANZ terhadap hal-hal yang terdapat dalam dokumen-dokumen tersebut.

This application is written and executed in Bahasa Indonesia and English, both versions being equally valid. In the event of inconsistency between the Bahasa Indonesia and English versions, the English version shall prevail to the extent of the inconsistency.

Permohonan ini dibuat dan ditandatangani dalam versi Bahasa Indonesia dan versi Bahasa Inggris, dimana kedua-duanya merupakan versi yang sah. Apabila terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Indonesia dengan versi Bahasa Inggris maka versi Bahasa Inggris yang berlaku.

Authorised Signature  
Tanda Tangan Pihak yang Berwenang

Name of Authorised Signatory  
Nama Pihak yang Berwenang

Authorised Signature  
Tanda Tangan Pihak yang Berwenang

Name of Authorised Signatory  
Nama Pihak yang Berwenang

Company stamp or chop (if applicable):  
Cap Perusahaan (jika ada):

APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN ROLLOVER  
PERMOHONAN PERPANJANGAN HUTANG DAGANG



**BANK USE ONLY**  
**DIISI OLEH PIHAK BANK**

Date received (dd/mm/yyyy)  
Tanggal Diterima (dd/mm/yyyy)

Total Aggregate of Loan term (including this and all previous loans and rollovers)  
Jumlah keseluruhan Jangka Waktu Hutang (termasuk perpanjangan hutang ini beserta hutang dan perpanjangan sebelumnya)

All checks complete  
Berkas telah lengkap

Trade Relationship Officer  
Petugas Trade Relationship

Signature(s) verified  
Tanda Tangan telah diverifikasi

Yes  No

Approved by  
Disetujui Oleh

Rollover Approved By  
Perpanjangan Disetujui Oleh

Manager / Team Leader  
Manajer/Ketua Tim